

DRF-OV
DRFI-OV
DRF-OV EC



Destratifikátor

OBSAH

Bezpečnostné požiadavky	2
Účel	4
Dodacia sada	4
Označovací kľúč	4
Technické dáta	5
Konštrukcia a princíp činnosti	6
Montáž a nastavenie	7
Pripojenie k elektrickej sieti	8
Technická údržba	9
Riešenie problémov	9
Pravidlá skladovania a prepravy	9
Záruka výrobcu	10
Osvedčenie o prijatí	11
Informácie o predajcovi	11
Osvedčenie o inštalácii	11
Záručný list	11

Táto užívateľská príručka je hlavným prevádzkovým dokumentom určeným pre technický, údržbársky a prevádzkový personál.

Táto príručka obsahuje informácie o účele, technických podrobnostiach, princípe činnosti, konštrukcii a inštalácii jednotky DRF (I) -OV (EC) a všetkých jej úpravách.

Technický a údržbársky personál musí mať teoretické a praktické školenie v oblasti ventilačných systémov a mal by byť schopný pracovať v súlade s pravidlami bezpečnosti na pracovisku, ako aj s stavebnými normami a normami platnými na území krajiny.

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

- Pred inštaláciou a prevádzkou jednotky si prosím pozorne prečítajte používateľskú príručku.
- Pri inštalácii a prevádzke jednotky je potrebné dodržať všetky požiadavky na používateľskú príručku, ako aj ustanovenia všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických noriem a noriem.
- Výstrahy obsiahnuté v užívateľskej príručke je potrebné brať veľmi vážne, pretože obsahujú dôležité osobné bezpečnostné informácie.
- Nedodržanie pravidiel a bezpečnostných opatrení uvedených v tejto používateľskej príručke môže mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia.
- Po starostlivom prečítaní návodu si ho uschovajte po celú dobu životnosti zariadenia.
- Pri prenose ovládania jednotky musí byť užívateľská príručka odovzdaná prijímajúcemu operátorovi.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA INŠTALÁCIU A PREVÁDZKU JEDNOTKY

- Pred inštaláciou odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Jednotku vybaľujte opatrne.
- Zariadenie musí byť uzemnené!
- Pri inštalácii jednotky dodržiavajte bezpečnostné predpisy špecifické pre používanie elektrického náradia.
- Nemeňte dĺžku napájacieho kábla podľa vlastného uváženia.
- Napájací kábel neohýbajte.
- Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla.
- Na napájací kábel nekladte žiadne cudzie predmety.
- Napájací kábel jednotky nekladte v tesnej blízkosti vykurovacích zariadení.
- Pri pripájaní jednotky k elektrickej sieti nepoužívajte poškodené zariadenia ani káble.
- Zariadenie nepoužívajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte v agresívnom alebo výbušnom prostredí.
- Nedotýkajte sa ovládacích prvkov jednotky mokrými rukami.
- Inštaláciu a údržbu nevykonávajte mokrými rukami.
- Zariadenie neumývajte vodou.
- Chráňte elektrické časti jednotky pred vniknutím vody.
- Nedovoľte, aby zariadenie obsluhovali deti.
- Jednotku môžu používať deti vo veku od 8 rokov a starší a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí za predpokladu, že budú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania jednotky a porozumejú súvisiace riziká.
- Pred každou technickou údržbou odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- V tesnej blízkosti jednotky neskladujte žiadne výbušné alebo ľahko horľavé látky.
- Keď jednotka vydáva neobvyklé zvuky, zápach alebo dym, odpojte ju od napájania a kontaktujte predajcu.
- Neotvárajte zariadenie počas prevádzky.
- Nesmerujte prúd vzduchu vytváraný jednotkou na otvorený oheň alebo zdroje zapálenia.
- Neblokujte vzduchové potrubie, keď je jednotka zapnutá.
- V prípade nepretržitej prevádzky jednotky pravidelne kontrolujte bezpečnosť montáže.
- Nesadajte si na zariadenie a nepokladajte naň žiadne cudzie predmety.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.

Aby ste predišli škodám, ktoré by mohli spôsobiť požiar alebo riziko úrazu elektrickým prúdom,:

- ponorte prístroj do vody;
- nechajte vodu v motore jednotky;
- inštalujte zariadenie vonku alebo vystavené atmosférickým zrážkam. Je zakázané používať jednotku na miestach, kde k nej majú voľný prístup ľudia a zvieratá, aby sa zabránilo poraneniu rotujúcimi nožmi. Aby ste znížili riziko poranenia, nainštalujte jednotku tak, aby najnižšia rotujúca časť destratifikátora bola najmenej 2,5 m nad úrovňou podlahy. Nedovoľte, aby sa čepele dostali do kontaktu s inými predmetmi. Neinštalujte jednotku v blízkosti:
- kachle, krby a iné vysokoteplotné zdroje tepla;
- infračervený zdroj;
- iné predmety, ktoré môžu interferovať s činnosťou destratifikátora.



**PRODUKT MUSÍ BÝT LIKVIDOVANÝ SAMOSTATNE NA KONCI ŽIVOTA SLUŽBY.
NEVYKLADAJTE JEDNOTKU JAKO Triedený domový odpad.**

ÚČEL

Destratifikátor je zariadenie určené na minimalizáciu tepelných strát zrušením teplotného rozdielu v priestoroch.

Destratifikátory sú základnými prvkami energeticky úsporných riešení budov a priestorov.

Takéto jednotky slúžia na vytlačenie teplého vzduchu nahromadeného pod stropom v dôsledku stratifikácie smerom k spodnej časti priestoru.

Zabezpečením rovnomernej teploty v celom priestore pomáha destratifikátor znížiť náklady na vykurovanie.

V teplom období sa destratifikátory používajú na prívod čerstvého vzduchu do konkrétnej zóny, čím sa vo vetranom priestore vytvára priaznivá mikroklima.

Destratifikátor je určený na nepretržitú prevádzku bez odpojenia od elektrickej siete.

Transportovaný vzduch nesmie obsahovať žiadne horľavé alebo výbušné zmesi, odparovanie chemikálií, lepkavých látok, vláknitých materiálov, hrubého prachu, častíc sadzí a oleja ani prostredie priaznivé pre tvorbu nebezpečných látok (toxické látky, prach, choroboplodné zárodky).



JEDNOTKU NESMÚ PREVÁDZAŤ DETI ALEBO OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, MENTÁLNYMI ALEBO SENZORICKÝMI KAPACITAMI ALEBO TÝM BEZ VHODNÉHO ŠKOLENIE.

ZARIADENIE MUSÍ BYŤ INŠTALOVANÉ A PRIPOJENÉ IBA SPRÁVNE KVALIFIKOVANÉ OSOBA PO VHODNÉM STRUČENÍ.

VÝBER UMIESTNENIA INŠTALÁCIE JEDNOTKY MUSÍ PREDCHÁZAŤ Neautorizovanému PRÍSTUP DOJEDNANÝCH DETÍ.

DODACIA SADA

NÁZOV

Destratifikátor

Montážna sada

Kábel so závitovou koncovkou

Upevňovacia sada

Bezpečnostná súprava

Kábel so slučkou

Používateľská príručka

Baliaci box

Napájací kábel (voliteľný)

ČÍSLO

1 položka

1 položka

3 m

1 položka

1 položka

3 m

1 položka

1 položka

1 položka

DESIGNAČNÝ KLÚČ

Kľúčový príklad označenia: **DRFI - OV 300 EC R**

Označenie jednotky	_____
DRF - destratifikátor	
DRFI-destratifikátor v protihlukovo izolovanom plášti	
Typ ventilátora	_____
OV - axiálny ventilátor	
Priemer ventilátora [mm]	_____
250, 300, 350	
Typ motora	_____
- asynchrónny motor	
EC - synchronný elektronicky komutovaný motor	
Napájací kábel	_____
- nie je súčasťou dodávky	
R - napájací kábel	

TECHNICKÉ DÁTA

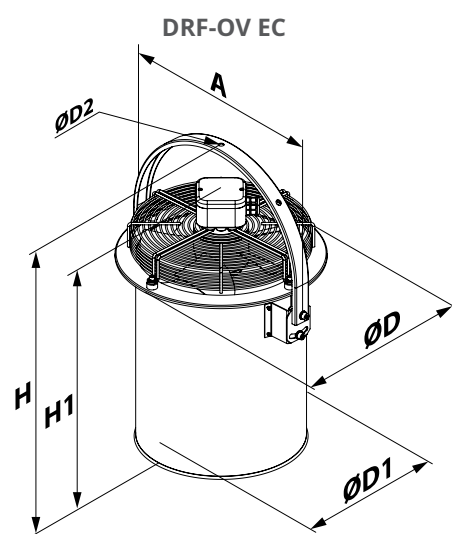
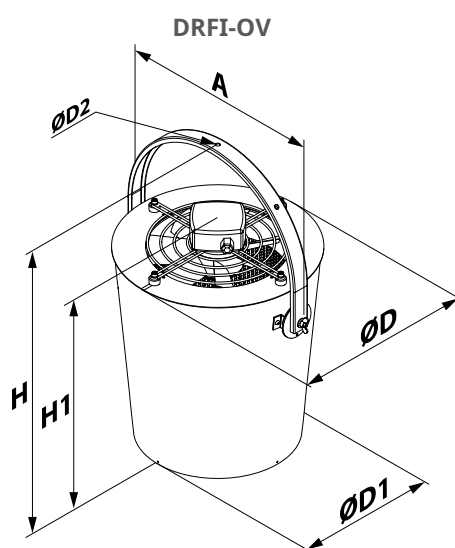
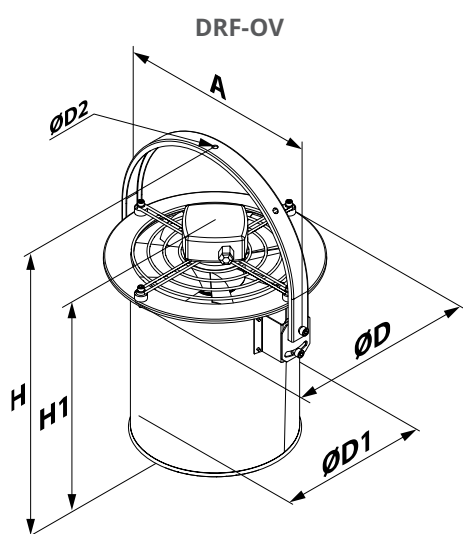
Destratifikátor je určený na prevádzku v uzavretom priestore pri teplote okolia od 0 °C do + 45 °C pri relatívnej vlhkosti vzduchu až 80 % (pri +25 °C).

Toto zariadenie je zaradené do kategórie elektrických spotrebičov triedy I.

Destratifikátor prechádza neustálym zlepšovaním - preto sa niektoré modely môžu mierne líšiť od modelov popísaných v používateľskej príručke.

Parameter	DRF-OV 250 DRFI-OV 250	DRF-OV 300 DRFI-OV 300	DRF-OV 350 DRFI-OV 350	DRF-OV 250 EC	DRF-OV 300 EC	DRF-OV 350 EC
Napätie [V] pri 50 Hz	1 ~ 230					
Výkon [W]	50	75	140	83	97	73
Aktuálne [A]	0,22	0,35	0,65	0,72	0,8	0,65
Max. kapacita vzduchu [m ³ /h] ot/ min	800 1380	1340 1350	2 500 1380	1460 2400	1780 1645	2620 1100
Max. teplota prepravovaného vzduchu [°C]	60					
Stupeň ochrany proti vniknutiu	IPX4					

Typ destratifikátora	Rozmery [mm]						Hmotnosť [kg]
	A	H	H1	D	D1	D2	
DRF-OV 250	390	524	386	341	260	11	6.0
DRF-OV 300	442	620	456	392	316		7.2
DRF-OV 350	490	705	516	442	360		9.7
DRFI-OV 250	456	626	468	384	302		11.0
DRFI-OV 300	506	701	518	434	352		14.5
DRFI-OV 350	556	776	569	484	402		17.0
DRF-OV 250 EC	390	524	444	341	260		5.5
DRF-OV 300 EC	442	620	527	392	316		6.8
DRF-OV 350 EC	490	705	587	442	360		9.9



ZÁSADA NÁVRHU A PREVÁDZKY

Destratifikátor pozostáva z axiálneho ventilátora pripevneného k puzdru prostredníctvom vibračných držiakov.

Na výstupe je plášť vybavený usmerňovačom, ktorý zaisťuje priame prúdenie vzduchu a maximálnu vzdialenosť hádzania vzduchu.

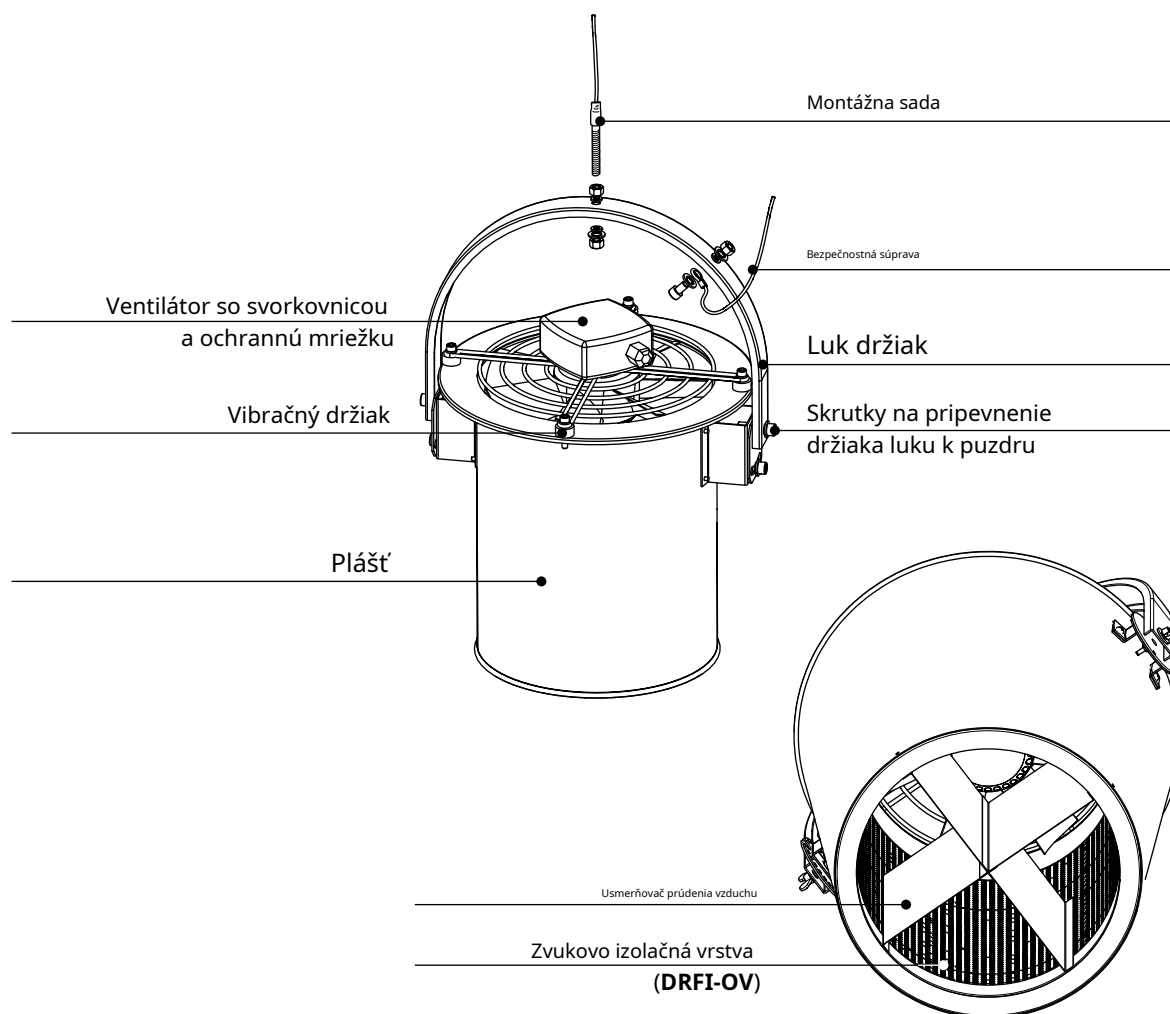
Destratifikátor má oceľový plášť potiahnutý polymérom.

Plášť DRFI-OV má špeciálnu perforáciu a zvukovo-izolačnú vrstvu z minerálnej vlny na zníženie hluku generovaného axiálnym ventilátorom.

V závislosti od modelu je destratifikátor vybavený jednofázovým asynchrónnym alebo elektronicky komutovaným motorom s vonkajším rotorom a axiálnym obežným kolesom.

Motor je vybavený guľíkovými ložiskami a vstavanou tepelnou ochranou, ktorá umožňuje jeho automatické reštartovanie.

Destratifikátor je namontovaný pomocou držiaka luku, ako aj montážneho a bezpečnostného lanka so závitovými spojmi, vždy 3 m (9 27/32 ft). Poloha destratifikátora môže byť fixovaná každých 15 °.



MONTÁŽ A NASTAVENIE



PRED INŠTALÁCIOU JEDNOTKY SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE.



PRI INŠTALÁCII ZARIADENIA ZAISTÍTE, ŽE BUDE NÁSLEDNÝ
ÚDRŽBA A OPRAVA.

Po vybalení destratifikátora a pred inštaláciou:

- Ručne skontrolujte plynulé otáčanie obežného kola.
- V mieste inštalácie skontrolujte nosnú konštrukciu, či má dostatočnú pevnosť.
- Počas postupov prípravy a prevádzky destratifikátora dodržujte bezpečnostné predpisy.

Montáž:

Destratifikátor je určený na inštaláciu v priestoroch chránených pred atmosférickými vplyvmi.

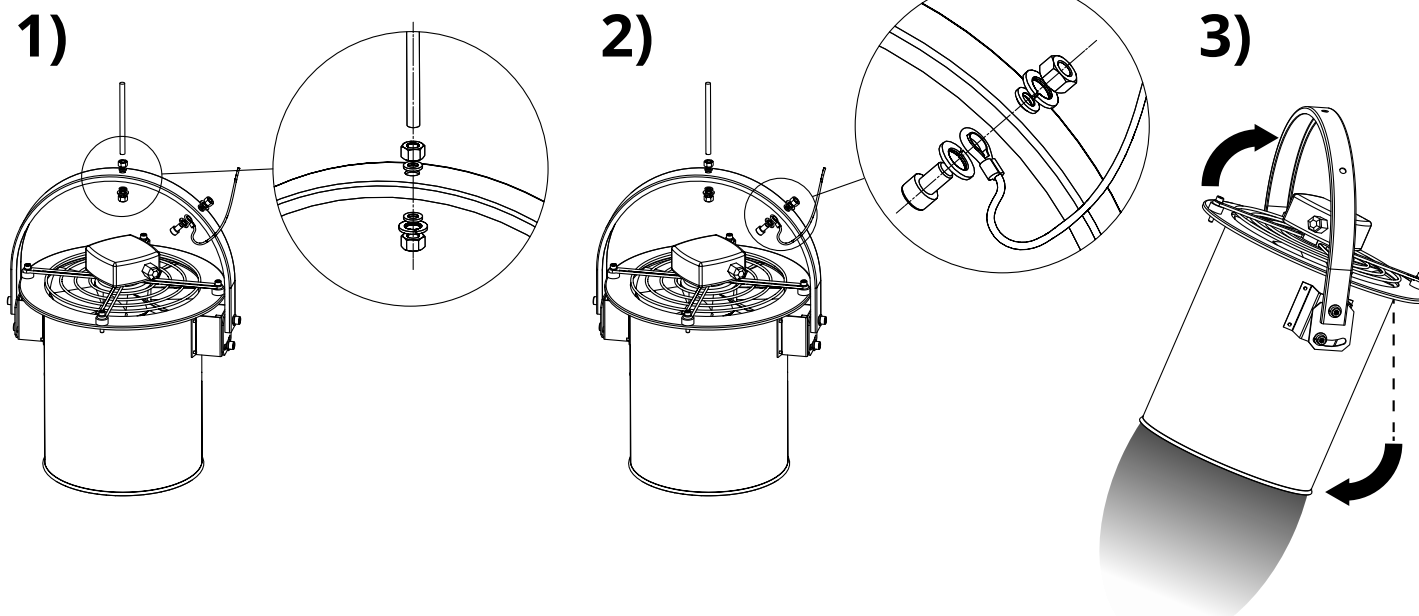
Jednotka je inštalovaná pod stropom priestorov so spustenou dýzou na prúdenie vzduchu.

Destratifikátor je určený na pevnú montáž na nosnú konštrukciu alebo je zavesený pomocou montážnej sady (súčasťou dodávky).

Montáž destratifikátora na dva káble umožňuje dodatočnú výhodu korekcie uhla jednotky nastavením dĺžky bezpečnostného kábla.

Postup montáže:

- Pripojte destratifikátor za držiak na prove.
- Zaistite destratifikátor na závitovej tyči 2 maticami (pozri obr. 1).
- Zabráňte deformácii prvkov destratifikátora počas inštalácie.
- Jeden koniec bezpečnostného kábla pripevnite k stavebným konštrukciám.
- Druhý koniec bezpečnostného kábla pripevnite k držiaku destratifikátora (obr. 2).
- Uvoľnite upevňovacie skrutky medzi destratifikátorom a konzolou, otočte destratifikátor a nasmerujte jeho trysku do zamýšľanej oblasti prívodu vzduchu (pozri obr. 3).
- Utiahnite skrutky medzi skriňou a konzolou.



PRIPOJENIE K SIEŤOVÝM SÍŤOM



**NAPÁJANIE NAPÁJANIE NAPÁJATE PRED VŠETKÝMI PREVÁDZKAMI S JEDNOTKOU.
JEDNOTKA MUSÍ BYŤ PRIPOJENÁ K NAPÁJANIU KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁROM.
HODNOTENÉ ELEKTRICKÉ PARAMETRE JEDNOTKY SA DÁVAJÚ NA
ŠTÍTOK VÝROBCA.**

destratifikátor je určený na pripojenie k jednofázovej elektrickej sieti 230 V/50 Hz.

Pripojenie destratifikátora sa musí vykonať pomocou trvanlivých, izolovaných a tepelne odolných vodičov (káble a vodiče).

Externý prívod musí byť vybavený ističom zabudovaným v stacionárnom zapojení, aby sa odpojili všetky fázy siete.

Poloha externého vypínača QF musí zaistiť voľný prístup pre rýchle vypnutie jednotky. Odporúčaný menovitý prúd ističa je 1,0 A. Prierez vodiča je 0,75 mm².

Výber vodiča však musí byť založený na maximálnom prípustnom zahrievaní drôtu v závislosti od typu vodiča, jeho izolácie, dĺžky a spôsobu inštalácie (tj. Nad hlavou, v potrubí alebo vo vnútri stien).

Pripojenia destratifikátora sa vykonávajú na svorkovnici X1 namontovanej vo vnútri svorkovnice na puzdre destratifikátora. Nálepka so schémou elektrických pripojení sa nachádza vo vnútri svorkovnice.

Nastavenie rýchlosti (plynulé a stupňovité) sa vykonáva pomocou tyristora alebo regulátora rýchlosti autotransformátora.

Rovnaké regulačné zariadenie je možné použiť na pripojenie niekoľkých destratifikátorov súčasne za predpokladu, že ich kombinovaná kapacita a pracovný prúd zostanú v rámci nominálnych parametrov regulátora rýchlosti.

Schéma zapojenia DRF-OV, DRFI-OV

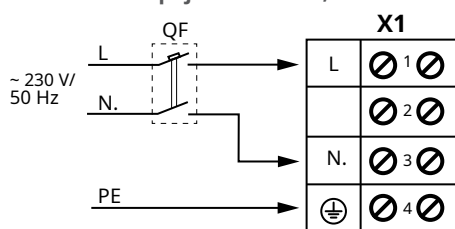
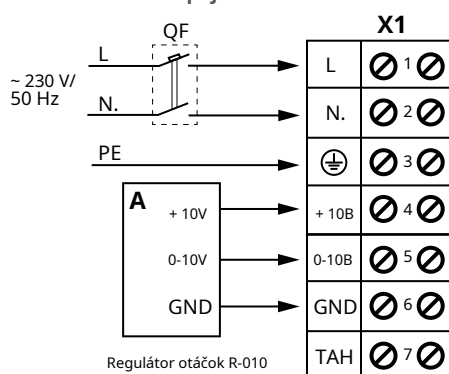


Schéma zapojenia DRF-OV EC



TECHNICKÁ ÚDRŽBA



TECHNICKÁ ÚDRŽBA A OPRAVA DESTRATIFIKÁTORA SA MÔŽE SPUSTIŤ IBA PO JEJ ODPOJENÍ Z NAPÁJACÍCH SÍTÍ A VŠETKÝCH OTOČNÉ DIELY PRIJÍMAJÚCE NA KOMPLETNÚ HALT

technická údržba zahŕňa pravidelné čistenie povrchov od nahromadeného prachu a nečistôt. Odporúčaná ročná údržba by mala zahŕňať:

- kontrola tesnosti upevňovacích skrutiek a v prípade potreby ich dotiahnutie;
- Kontrola znečistenia lopatiek ventilátora a v prípade potreby ich vyčistenie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PORUCHA	MOŽNÉ DÔVODY	RIEŠENIE PROBLÉMOV
Ventilátor sa nespustí	Žiadne napájanie.	Uistite sa, že je jednotka správne pripojená k elektrickej sieti a v prípade potreby vykonajte prípadné opravy.
	Zaseknutý motor.	Vypnite destratifikátor. Riešenie problémov so zaseknutím motora. Znova zapnite destratifikátor.
Vypnutie ističa počas štartu ventilátora.	Nadmerná spotreba elektrického prúdu spôsobená skratom.	Vypnite destratifikátor. Kontaktujte Predávajúceho.
	Je aktivovaná tepelná ochrana vinutia motora.	Počkajte, kým sa ventilátor ochladí a tepelný spínač sa vráti do normálnej polohy (asi 3-5 minút).
Hluk, vibrácie.	Obežné koleso ventilátora je znečistené.	Očistite obežné kolesá.
	Skrutkové spojenie je uvoľnené.	Skontrolujte skrutkové spojenie a v prípade potreby skrutky utiahnite.

PREDPISY SKLADOVANIA A DOPRAVY

- Zariadenie skladujte v originálnom balení výrobcu v suchom uzavretom vetranom priestore s teplotným rozsahom od +5 ° C do +40 ° C a relatívnou vlhkosťou až 70 %.
- Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne výpary a chemické zmesi spôsobujúce koróziu, izoláciu a deformácie tesnenia.
- Na manipuláciu a skladovanie používajte vhodné zdvíhacie stroje, aby ste predišli možnému poškodeniu jednotky.
- Dodržujte manipulačné požiadavky platné pre konkrétny typ nákladu.
- Zariadenie je možné prepravovať v pôvodnom obale akýmkoľvek spôsobom dopravy, ktorý poskytuje náležitú ochranu pred zrážaním a mechanickým poškodením. Zariadenie sa smie prepravovať iba v pracovnej polohe.
- Pri nakladaní a vykladaní sa vyhýbajte ostrým úderom, škrabancom alebo hrubému zaobchádzaniu.
- Pred prvým zapnutím po transporte pri nízkych teplotách nechajte zariadenie zahriať na prevádzkovú teplotu najmenej 3-4 hodiny.

ZÁRUKA VÝROBCA

Výrobok je v zhode s normami EÚ a normami o smerniciach nízkeho napätia a elektromagnetickej kompatibilite. Týmto prehlasujeme, že výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ, smernice Európskeho parlamentu a Rady o nízkom napätí (LVD) 2014/35/EÚ a označenie CE Smernica Rady 93/68/EHS. Tento certifikát je vydaný po teste vykonanom na vzorkách vyššie uvedeného výrobku.

Výrobca týmto zaručuje normálnu prevádzku zariadenia 24 mesiacov po dátume maloobchodného predaja za predpokladu, že užívateľ dodrží prepravné, skladovacie, inštalačné a prevádzkové predpisy. Ak sa počas prevádzky zariadenia počas garantovanej doby prevádzky vyskytnú akékoľvek poruchy jednotky vinou výrobcu, užívateľ má právo na to, aby všetky chyby odstránené výrobcom bezplatne vykonal záručnú opravu vo výrobnom závode. Záručná oprava zahŕňa práce špecifické pre odstránenie chýb v prevádzke jednotky, aby sa zabezpečilo zamýšľané použitie používateľom v rámci zaručenej doby prevádzky. Chyby sú odstránené výmenou alebo opravou komponentov jednotky alebo špecifickej časti takejto súčasti jednotky.

Záručná oprava nezahŕňa:

- bežná technická údržba
- inštalácia/demontáž jednotky

• nastavenie jednotky

Aby mohol užívateľ profitovať zo záručnej opravy, musí poskytnúť jednotku, používateľskú príručku s pečiatkou dátumu nákupu a doklady o platbe osvedčujúce nákup. Model zariadenia musí zodpovedať modelu uvedenému v používateľskej príručke. Kontaktujte predajcu kvôli záručnému servisu.

Záruka výrobcu sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Neschopnosť užívateľa odoslať jednotku s celým dodacím balíkom, ako je uvedené v používateľskej príručke, vrátane odoslania s chýbajúcimi súčastami, ktoré predtým používateľ demontoval.
- Nesúlad modelu jednotky a značky s informáciami uvedenými na obale jednotky a v používateľskej príručke.
- Neschopnosť užívateľa zabezpečiť včasnú technickú údržbu jednotky.
- Vonkajšie poškodenie krytu jednotky (okrem vonkajších úprav vyžadovaných pri inštalácii) a vnútorných komponentov spôsobených užívateľom.
- Prepracovanie alebo technické zmeny jednotky.
- Výmena a používanie akýchkoľvek zostáv, dielov a komponentov, ktoré neboli schválené výrobcom.
- Zneužitie jednotky.
- Porušenie montážnych predpisov jednotky zo strany užívateľa.
- Porušenie regulačných predpisov jednotky zo strany užívateľa.
- Pripojenie jednotky k elektrickej sieti s iným napätím, ako je uvedené v užívateľskej príručke.
- Porucha jednotky v dôsledku prepätia v elektrickej sieti.
- Svojvoľná oprava jednotky používateľom.
- Opravu jednotky vykonávajú akékoľvek osoby bez povolenia výrobcu.
- Uplynutie záručnej doby jednotky.
- Porušenie prepravných predpisov jednotky zo strany užívateľa.
- Porušenie skladovacích predpisov jednotky zo strany užívateľa.
- Nesprávne kroky voči jednotke spáchané tretími stranami.
- Porucha jednotky v dôsledku okolností neprekonateľnej sily (požiar, povodeň, zemetrasenie, vojna, nepriateľské akcie akéhokoľvek druhu, blokády).
- Chýbajúce tesnenia, ak to uvádza užívateľská príručka.
- Nedodanie užívateľskej príručky s pečiatkou dátumu nákupu jednotky.
- Chýbajúce doklady o platbe osvedčujúce nákup jednotky.



**Dodržiavanie tu uvedených nariadení zaistí dlhodobé a
BEZPORUČNÝ PROVOZ JEDNOTKY.**



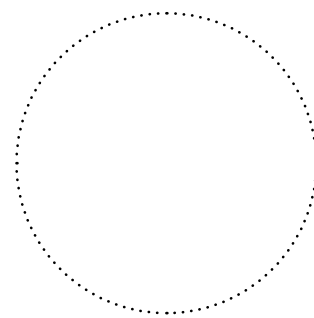
**ŽIADOSTI O ZÁRUKU UŽÍVATEĽA MUSIA BYŤ PREDMETOM PRESKÚMANIA LEN
PREDSTAVENIA JEDNOTKY, PLATOBNÉHO DOKUMENTU A NÁVODU NA POUŽÍVANIE
SO ZNAČKOU DÁTUMU NÁKUPU.**

OSVEDČENIE O PRIJATÍ

Typ jednotky	Destratifikátor
Model	DRF _____
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Inšpektor kvality Pečiatka	

INFORMÁCIE PREDÁVAJÚCEHO

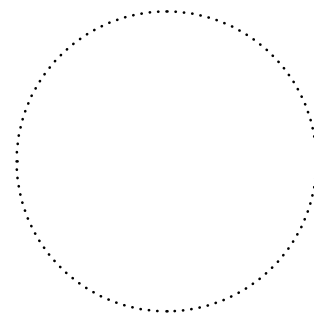
Predajca	
Adresa	
Telefónne číslo	
E-mail	
Dátum nákupu	
Toto má potvrdiť prijatie kompletnej dodávky jednotky pomocou používateľskej príručky. Záručné podmienky sú uznávané a akceptované.	
Podpis zákazníka	



Pečiatka predajcu

INŠTALAČNÝ OSVEDČENIE

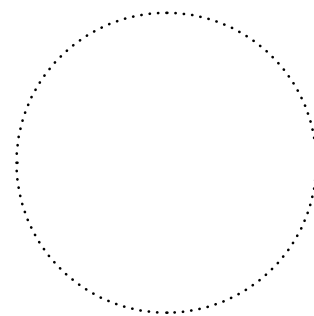
Jednotka DRF _____ je nainštalovaná podľa požiadaviek uvedených v tejto používateľskej príručke.	
Meno spoločnosti	
Adresa	
Telefónne číslo	
Inštalácia Celé meno technika	
Dátum inštalácie:	Podpis:
Jednotka bola nainštalovaná v súlade s ustanoveniami všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem. Jednotka funguje normálne tak, ako to určil výrobca.	
Podpis:	



Inštalačná pečiatka

ZÁRUČNÝ LIST

Typ jednotky	Destratifikátor
Model	DRF _____
Sériové číslo	
Dátum výroby	
Dátum nákupu	
Záručná doba	
Predajca	



Pečiatka predajcu

